

CXXV<sup>a</sup> TORNATA

LUNEDÌ 14 DICEMBRE 1931 - Anno X

## Presidenza del Presidente FEDERZONI

## INDICE

Commemorazione (del senatore Tamassia) Pag.	4422		
PRESIDENTE . . . . .	4422		
ROCCO, <i>ministro della giustizia</i> . . . . .	4422		
Commissari (Dimissioni del senatore Nomis di Cossilla e annuncio della nomina del senatore Spezzotti nella Commissione di istruzione dell'alta Corte) . . . . .	4421		
Congedi . . . . .	4421		
Disegni di legge:			
(Approvazione):			
«Conversione in legge del Regio decreto-legge 20 novembre 1930, n. 1609, con il quale è stato approvato il piano regolatore del centro della città di Milano per la zona compresa fra le vie Carlo Alberto, Cappellari, Visconti, San Giovanni Laterano e San Giovanni in Conca» (806) . . . . .	4424		
«Conversione in legge del Regio decreto-legge 17 aprile 1931, n. 589, recante disposizioni aggiuntive alle norme per il miglioramento e lo sviluppo del servizio della radio-diffusione» (939) . . . . .	4424		
«Conversione in legge del Regio decreto-legge 12 giugno 1931, n. 799, concernente la riduzione a lire 0,50 per cento della normale aliquota della tassa di scambio per le materie fertilizzanti ed anticrittogamiche direttamente utilizzabili per uso agricolo» (967) . . . . .	4424		
«Conversione in legge del Regio decreto-legge 19 febbraio 1931 n. 950, recante disposizioni per le contrattazioni presso le Borse valori» (978) . . . . .	4425		
«Conversione in legge del Regio decreto-legge 11 maggio 1931, n. 667, riflettente il tirocinio dei volontari coloniali» (981) . . . . .	4425		
«Conversione in legge del Regio decreto-legge 18 giugno 1931, n. 823, contenente modificazioni alle norme in materia di privilegi marittimi» (982) . . . . .	4425		
			«Conversione in legge del Regio decreto-legge 25 giugno 1931, n. 952, concernente la estensione delle disposizioni del Regio decreto-legge 24 novembre 1930, n. 1502, alle indennità di licenziamento del personale dell'Unione Militare» (983) . . . . .
			4425
			«Conversione in legge del Regio decreto-legge 25 giugno 1931, n. 939, contenente varianti ed aggiunte alla legge 17 marzo 1930, n. 337, riguardante i Consigli di disciplina» (984) . . . . .
			4426
			«Conversione in legge del Regio decreto-legge 18 giugno 1931, n. 973, recante provvedimenti per la tutela dei castagneti e per il controllo delle fabbriche per la produzione del tannino dal legno di castagno» (985) . . . . .
			4426
			«Conversione in legge del Regio decreto-legge 17 settembre 1931, n. 1189, recante autorizzazione di spese per opere pubbliche straordinarie» (986) . . . . .
			4426
			«Conversione in legge del Regio decreto-legge 18 giugno 1931, n. 958, che approva la convenzione modificativa di quella vigente con la Società Anonima Zaratina di navigazione per l'esercizio delle linee di navigazione sovvenzionate costituenti il Gruppo H (Zara)» (987) . . . . .
			4426
			«Conversione in legge del Regio decreto-legge 3 agosto 1931, n. 1043, relativo al finanziamento dell'Istituto Nazionale L. U. C. E.» (989) . . . . .
			4427
			«Conversione in legge del Regio decreto-legge 9 aprile 1931, n. 741, col quale il ministro dell'educazione nazionale viene autorizzato a conferire uno dei posti di grado nono del gruppo A nel ruolo del personale scientifico-tecnico dei musei, dei monumenti, delle gallerie e degli scavi di antichità, a persona che abbia singolare capacità e rinomanza nelle discipline archeologiche» (990) . . . . .
			4427
			«Conversione in legge del Regio decreto-legge 11 maggio 1931, n. 624, recante modifi-

cazione del Regio decreto-legge 8 aprile 1929, n. 625, concernente l'istituzione della "Giornata della Croce Rossa" » (991) . . . . .	4428
« Conversione in legge del Regio decreto-legge 25 giugno 1931, n. 913, concernente il trattamento economico al generale di Corpo di armata incaricato delle funzioni di presidente del Comitato per la mobilitazione civile » (992). . . . .	4428
« Conversione in legge del Regio decreto-legge 6 agosto 1931, n. 983, che accorda la temporanea importazione del corozo e dei semi di palma dum per la fabbricazione dei bottoni » (993) . . . . .	4428
Petizioni (Lettura del sunto) . . . . .	4421
Relazioni :	
(Presentazione) . . . . .	4421, 4423
Ringraziamenti . . . . .	4421
Sul processo verbale:	
SANTORO . . . . .	4420
Votazione a scrutinio segreto :	
(Risultato) . . . . .	4429

La seduta è aperta alle ore 16.

SCALORI, *segretario*, dà lettura del processo verbale della seduta precedente.

SANTORO. Domando di parlare sul processo verbale.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

SANTORO. Ho chiesto la parola sul processo verbale, per un brevissimo chiarimento. Nell'ultima tornata, sabato 12 dicembre, fu autorevolmente detto al Senato dagli illustri senatori Garofalo e Milano Franco d'Aragona che occorreva nel nuovo Codice penale una disposizione, la quale preveda la triste ipotesi di un condannato all'ergastolo, che durante l'espiazione della pena commetta un altro delitto a danno di altri ergastolani o del personale di custodia.

L'impressione che ebbe il Senato, ritenendo che manchi nel vigente Codice penale una disposizione per un caso sì grave, mi parve non molto favorevole. E veramente, se la disposizione mancasse, occorrerebbe provvedere non, come fu proposto, nel disegno di legge relativo alle disposizioni sulla riforma penitenziaria e neppure in sede di regolamento; perchè, quando si tratta di applicare la pena di morte o d'inasprire la pena dell'ergastolo, occorre una pre-

cisa disposizione di legge, non una norma regolamentare o una norma inserita nella legge relativa alla riforma penitenziaria.

Quando fu formulata dagli onorevoli Garofalo e Milano Franco d'Aragona l'osservazione e la proposta suenunciata, mi domandai se questa questione non fosse stata discussa, quando fu elaborato il nuovo Codice penale; e, poichè io facevo parte della Commissione per la riforma del Codice penale, pensai fondatamente che non poteva essere sfuggita agli illustri giuristi, che ne facevano parte, nè a S. E. il ministro Rocco, che ha studiato personalmente questo Codice, una ipotesi gravissima, quale è quella prospettata. Ma non avevo presente il Codice. Ora ho avuto modo di constatare che il desiderio manifestato così autorevolmente dagli onorevoli Garofalo e Milano Franco d'Aragona è già soddisfatto, perchè è nel nuovo Codice una tassativa disposizione, che prevede il caso gravissimo.

È precisamente l'articolo 80, in cui si contempla una forma di concorso di reati.

Esso dice: « Le precedenti disposizioni si applicano anche nel caso in cui, dopo una sentenza o un decreto di condanna, si deve giudicare la stessa persona per un altro reato commesso anteriormente o posteriormente alla condanna medesima ».

Se durante la espiazione della pena l'ergastolano commette un altro delitto, si applicano le disposizioni precedenti, tra le quali quella dell'articolo 72, che espressamente commina a chi è colpevole di più delitti, ciascuno dei quali importi l'ergastolo, la pena di morte.

Nel caso di concorso di un delitto, che importa la pena dell'ergastolo, con uno o più delitti, che importano pene detentive temporanee, si applica la pena dell'ergastolo, con l'isolamento diurno per un periodo di tempo non inferiore a 6 mesi e non superiore a 4 anni.

Dunque la disposizione c'è ed il Senato può essere tranquillo nella sua coscienza di avere approvato un Codice penale, che è degno dell'illustre Ministro della giustizia, che lo presentò alla vostra approvazione. Ho voluto eliminare qualsiasi dubbio; perchè, ripeto, dopo a seduta dell'altro giorno, qualcuno dei senatori mi domandò se veramente mancasse nel nuovo codice penale la detta disposizione. Ed ho finito.

**PRESIDENTE.** Se non si fanno altre osservazioni, il processo verbale della seduta precedente s'intende approvato.

#### Congedi.

**PRESIDENTE.** Hanno chiesto congedo i senatori: Conti per giorni 8; Garofalo per giorni 3; Messedaglia per giorni 4; Odero per giorni 8; Poggi Tito per giorni 15; Sailer per giorni 2; Silvestri per giorni 8; Suardo per giorni 1; Tiscornia per giorni 10; Vicini Marco Arturo per giorni 2.

Se non si fanno osservazioni, questi congedi si intendono accordati.

#### Dimissioni e nomina di Commissari.

**PRESIDENTE.** Il senatore Nomis di Cossilla ha chiesto di essere esonerato dalla carica di membro supplente della Commissione d'istruzione dell'Alta Corte di giustizia.

In conformità al mandato conferitomi dal Senato nella seduta del 17 dicembre 1929-VIII, ho nominato, in sostituzione, il senatore Spez-zotti.

#### Ringraziamenti.

**PRESIDENTE.** Dalle famiglie Salandra, Malfatti, Beria d'Argentine ho ricevuto le seguenti lettere di ringraziamento per le onoranze rese ai defunti senatori.

« Roma, 13 dicembre 1931.

« Voglia V. E. accogliere e degnarsi di portare a conoscenza del Senato del Regno l'espressione della profonda gratitudine dei miei fratelli e mia, per le onoranze rese nel giorno della sua morte a nostro padre Antonio Salandra. Noi riterremo sempre come un vanto del nome che Egli ci tramanda e ci è sacro, un così solenne riconoscimento della sua opera ispirata ad ogni istante della vita all'amore per la Patria. A V. E. che volle farsi interprete dell'Alto Consesso con parole che giunsero al nostro cuore, manifestiamo con animo tuttora commosso la nostra vivissima riconoscenza e la personale inalterabile devozione.

« GIUSEPPE SALANDRA ».

« Rovereto, 11 dicembre 1931.

« Eccellenza,

« A Voi e all'Alta Assemblea dall'E. V. presieduta, inviamo commossi l'espressione della nostra più viva e sincera gratitudine.

« Con deferente ossequio.

« Famiglia MALFATTI ».

« Torino, 11 dicembre 1931.

« Eccellenza,

« Con profonda commozione esprimoLe i miei più vivi sensi di gratitudine per le nobili parole pronunziate nella tornata del 7 corrente commemorando nell'Aula del Senato la figura del mio povero padre, di cui Ella ed altri oratori si compiacquero di ricordare le insigni qualità di magistrato e di senatore.

« Ho ricevuto poi il resoconto ufficiale della seduta e La ringrazio per tale atto di cortesia, come anche per le condoglianze espressemi a nome del Senato.

« Mi creda con profondo ossequio.

Dev.mo

« MAURIZIO BERIA D'ARGENTINE.

« Consigliere d'Appello ».

#### Sunto di petizione.

**PRESIDENTE.** Prego il senatore segretario Scalori di dar lettura del sunto di una petizione pervenuta al Senato.

**SCALORI, segretario.** Il signor Luigi Palma ed altri sei dentisti pratici fanno voti perchè sia provveduto alla condizione professionale di tale categoria.

#### Annuncio di presentazione di relazioni.

**PRESIDENTE.** Prego il senatore segretario Scalori di dar lettura dell'elenco delle relazioni presentate alla Presidenza.

**SCALORI, segretario:**

*Dagli Uffici centrali:*

Proroga del termine per la prima revisione dell'elenco degli Enti ed Associazioni che

hanno facoltà di proporre candidati per le elezioni politiche (1038). — (*Rel. Montresor*).

Cessione in donazione a vari Enti di materiale peschereccio (1084). — (*Rel. Sechi*).

Tasse automobilistiche. Riduzione di potenza dei motori deperiti per lungo uso (1004). — (*Rel. Guglielmi*).

Approvazione della Convenzione con Protocollo stipulata a Roma il 16 giugno 1930 tra l'Italia e la Francia per evitare le doppie imposizioni e regolare altre questioni in materia fiscale nonchè dei due Atti aggiuntivi in data 16 novembre 1931 (1081). — (*Rel. Pavia*).

*Dalla Commissione per l'esame dei disegni di legge per la conversione in legge dei decreti-legge:*

Conversione in legge del Regio decreto-legge 18 settembre 1931, n. 1238, concernente il riscatto della ferrovia Aosta-Pré Saint Didier (1073). — (*Rel. Alfredo Dallolio*).

Conversione in legge del Regio decreto-legge 8 ottobre 1931, n. 1400, che stabilisce gli organici del personale militare della Regia aeronautica per l'esercizio finanziario 1931-32 (1070). — (*Rel. Alfredo Dallolio*).

Conversione in legge del Regio decreto-legge 24 settembre 1931, n. 1286, relativo alla concessione di un contributo da parte della Amministrazione autonoma dei monopoli di Stato a favore dell'Ente per l'esportazione del tabacco italiano (1057). — (*Rel. Alfredo Dallolio*).

#### Commemorazione del senatore Tamassia.

PRESIDENTE. Ancora un grave lutto ha colpito dolorosamente, insieme con la scienza, il Senato. A Padova, ove la sua cattedra di storia del diritto italiano onorava il secolare Ateneo, è morto il nostro amatissimo collega Nino **Tamassia**. Egli era un maestro nel più pieno e alto senso di questa grande parola: maestro per la profonda sapienza umanistica, per l'originalità del pensiero, per la capacità geniale di attrarre, interessare e educare i giovani, con un calore di vita e di spirito nazionale che accompagnava sempre, nelle importanti opere da lui dettate, come nell'insegnamento orale, il rigore del metodo scientifico. Manto-

vano di origine, padovano di elezione, Nino Tamassia impersonava nobilmente la generosa tradizione patriottica della sua terra natale e del glorioso studio di cui fu vanto. Egli era stato uno dei più ferventi propugnatori dell'intervento nella guerra mondiale, facendo dei propri discepoli altrettanti strenui soldati d'Italia; e durante il lungo conflitto uno di coloro che più alacramente ed efficacemente operarono, in Padova esposta alle crudeli offese del nemico, per la concordia e per la resistenza. Nominato senatore nel 1919, sostenne coraggiosamente in quest'Aula, contro tutte le rinunzie, le rivendicazioni sancite dalla storia e dai trattati, e auspicò la instaurazione di una azione di governo che fosse degna dell'Italia e della vittoria. I massimi interessi della nostra cultura trovarono nella parola di lui concitata e sagace difesa. L'età non affievolì la gagliardia spesso irruente del suo temperamento naturalmente portato alla polemica, non mai per animosità contro le persone, ma solo per attaccamento appassionato alle idee. Anche avversario, fu rispettato per la fiera e adamantina rettitudine e l'esemplare lealtà.

Stamane nella solenne sede dell'Ateneo, ripetendo un classico rito ch'è di esaltazione piuttosto che di compianto, gli studenti di Padova hanno alzato tre volte la salma del caro e illustre Maestro, invocandone il nome e la memoria. Restino l'uno e l'altra, a conforto di quanti amarono Nino Tamassia, a luminoso esempio per le nuove generazioni.

ROCCO, *ministro della giustizia*. Domando di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ROCCO, *ministro della giustizia e degli affari di culto*. Onorevoli senatori, gran cuore d'Italiano, grande intelletto di storico e di giurista fu Nino Tamassia; educatore di tante generazioni di giovani al culto della Patria e della scienza. Nel campo della storia del diritto, egli segnò orme incancellabili.

Avendo avuto la ventura di essere per 14 anni collega suo nell'Ateneo padovano, ho avuto la possibilità di apprezzarne le altissime doti della mente e del carattere.

A nome del Governo, mi associo alla commossa commemorazione del nostro Presidente.

**Presentazione di relazioni.**

**PRESIDENTE.** Invito i senatori Salata, Chersi, Libertini, Alfredo Dallolio, Torraca, Sitta, De Vito, Treccani e Sanjust a presentare alcune relazioni.

**SALATA.** Ho l'onore di presentare al Senato la relazione sul disegno di legge:

Conversione in legge del Regio decreto-legge 23 marzo 1931, n. 371, concernente la istituzione di un Commissariato per il turismo (1066).

**CHERSI.** Ho l'onore di presentare al Senato la relazione sul disegno di legge:

Proroga del sussidio straordinario di esercizio a favore della Società esercente le Piccole Ferrovie di Abbazia (1065).

**LIBERTINI.** Ho l'onore di presentare al Senato la relazione sul disegno di legge:

Riduzione del contributo del Ministero dell'aeronautica alla Regia scuola di ingegneria aeronautica di Roma (1054).

**DALLOLIO ALFREDO.** Ho l'onore di presentare al Senato le relazioni sui seguenti disegni di legge:

Conversione in legge del Regio decreto-legge 24 luglio 1931, n. 1240, che apporta alcune varianti ai Regi decreti-legge 6 settembre 1928, n. 2624, e 7 settembre 1930, n. 1457, relativi ai corsi speciali di pilotaggio e di osservazione aerea (1052).

Conversione in legge del Regio decreto-legge 24 luglio 1931, n. 1223, che reca modificazioni all'ordinamento della Regia guardia di finanza (1072).

Conversione in legge del Regio decreto-legge 9 luglio 1931, n. 993, che detta disposizioni concernenti la circolazione degli autoveicoli e rimorchi aventi i cerchioni delle ruote rivestiti di gomme piene (1017).

**TORRACA.** Ho l'onore di presentare al Senato la relazione sul disegno di legge:

Ricostituzione dei comuni di Castelmezzano e Pietrapertosa (1045).

**SITTA.** Ho l'onore di presentare al Senato la relazione sul disegno di legge:

Ripartizione della sovrimposta provinciale sui terreni nei distretti di uffici delle imposte o nei comuni nei quali venga attivato il nuovo

catasto a norma dell'articolo 4 del Regio decreto 14 giugno 1923, n. 1276 (1083).

**DE VITO.** Ho l'onore di presentare al Senato la relazione sul disegno di legge:

Abrogazione dell'articolo 2 del Regio decreto-legge 30 giugno 1926, n. 1096, concernente provvedimenti circa la disciplina di alcuni consumi (1044).

**TRECCANI.** Ho l'onore di presentare al Senato le relazioni sui seguenti disegni di legge:

Conversione in legge del Regio decreto-legge 2 luglio 1931, n. 1242, recante modificazioni alle norme vigenti per la tutela e lo sviluppo delle stazioni di cura, soggiorno o turismo (1048).

Conversione in legge del Regio decreto-legge 8 ottobre 1931, n. 1402, concernente l'approvazione dell'atto aggiuntivo alla Convenzione 17 ottobre 1928 tra il Governo italiano e la Società « Italo Radio » Società per i servizi radioelettrici e per l'impianto e l'esercizio di stazioni radioelettriche (1071).

Conversione in legge del Regio decreto-legge 11 luglio 1931, n. 891, concernente la soppressione dell'addizionale governativo sulle bevande vinose ed alcoliche e sulla birra e altri provvedimenti relativi alle imposte di consumo ed alla tassa di scambio (980).

**SANJUST.** Ho l'onore di presentare al Senato le relazioni sui seguenti disegni di legge:

Conversione in legge del Regio decreto-legge 8 ottobre 1931, n. 1308, concernente l'estensione del divieto, sancito con l'articolo 4 del Regio decreto-legge 24 novembre 1930, n. 1596, per le nomine e le promozioni nel personale delle ferrovie dello Stato, fino all'approvazione delle nuove piante organiche del personale (1051).

Conversione in legge del Regio decreto-legge 13 novembre 1931, n. 1399, relativo al trasferimento della spesa per le opere riguardanti il « Vittoriale » dal bilancio del Ministero dell'educazione nazionale a quello dei lavori pubblici (1067).

**PRESIDENTE.** Do atto ai senatori Salata, Chersi, Libertini, Alfredo Dallolio, Torraca, Sitta, De Vito, Treccani e Sanjust della presentazione di queste relazioni che saranno stampate e distribuite.

Rinvio allo scrutinio segreto del disegno di legge: « Conversione in legge del Regio decreto-legge 20 novembre 1930, n. 1609, con il quale è stato approvato il piano regolatore del centro della città di Milano per la zona compresa fra le vie Carlo Alberto, Cappellari, Visconti, San Giovanni Laterano e San Giovanni in Conca » (N. 806).

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione sul disegno di legge: « Conversione in legge del Regio decreto-legge 20 novembre 1930, n. 1609, con il quale è stato approvato il piano regolatore del centro della città di Milano per la zona compresa fra le vie Carlo Alberto, Cappellari, Visconti, San Giovanni Laterano e San Giovanni in Conca ».

Prego il senatore segretario Scalori di darne lettura.

SCALORI, *segretario*:

*Articolo unico.*

È convertito in legge il Regio decreto-legge 20 novembre 1930, n. 1609, con il quale è stato approvato il piano regolatore del centro della città di Milano, per la zona compresa fra le vie Carlo Alberto, Cappellari, Visconti, San Giovanni Laterano e San Giovanni in Conca, con la seguente modificazione:

Il 1° comma dell'articolo 13 è sostituito dal seguente: « Per l'esecuzione del piano è assegnato il termine di anni dieci da oggi ».

PRESIDENTE. È aperta la discussione su questo disegno di legge. Nessuno chiedendo di parlare, la dichiaro chiusa. Il disegno di legge sarà poi votato a scrutinio segreto.

Rinvio allo scrutinio segreto del disegno di legge: « Conversione in legge del Regio decreto-legge 17 aprile 1931, n. 589, recante disposizioni aggiuntive alle norme per il miglioramento e lo sviluppo del servizio della radio-diffusione » (N. 939).

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione sul disegno di legge: « Conversione in legge del Regio decreto-legge 17 aprile 1931, n. 589, recante disposizioni aggiuntive alle norme per il miglioramento e lo sviluppo del servizio della radio-diffusione ».

Prego il senatore segretario Scalori di darne lettura.

SCALORI, *segretario*:

*Articolo unico.*

È convertito in legge il Regio decreto-legge 17 aprile 1931, n. 589, recante disposizioni aggiuntive alle norme per il miglioramento e lo sviluppo del servizio della radio-diffusione.

PRESIDENTE. È aperta la discussione su questo disegno di legge. Nessuno chiedendo di parlare, la dichiaro chiusa. Il disegno di legge sarà poi votato a scrutinio segreto.

Rinvio allo scrutinio segreto del disegno di legge: « Conversione in legge del Regio decreto-legge 12 giugno 1931, n. 799, concernente la riduzione a lire 0,50 per cento della normale aliquota della tassa di scambio per le materie fertilizzanti ed anticrittogamiche direttamente utilizzabili per uso agricolo » (N. 967).

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione sul disegno di legge: « Conversione in legge del Regio decreto-legge 12 giugno 1931, n. 799, concernente la riduzione a lire 0,50 per cento della normale aliquota della tassa di scambio per le materie fertilizzanti ed anticrittogamiche direttamente utilizzabili per uso agricolo ».

Prego il senatore segretario Scalori di darne lettura.

SCALORI, *segretario*:

*Articolo unico.*

È convertito in legge il Regio decreto-legge 12 giugno 1931, n. 799, concernente la riduzione a lire 0,50 per cento della tassa di scambio per le materie fertilizzanti ed anticrittogamiche direttamente utilizzabili per uso agricolo.

PRESIDENTE. È aperta la discussione su questo disegno di legge. Nessuno chiedendo di parlare, la dichiaro chiusa. Il disegno di legge sarà poi votato a scrutinio segreto.

Rinvio allo scrutinio segreto del disegno di legge:  
« Conversione in legge del Regio decreto-legge 19 febbraio 1931, n. 950, recante disposizioni per le contrattazioni presso le Borse valori » (N. 978).

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione sul disegno di legge: « Conversione in legge del Regio decreto-legge 19 febbraio 1931, n. 950, recante disposizioni per le contrattazioni presso le Borse valori ».

Prego il senatore segretario Scalori di darne lettura.

SCALORI, *segretario*:

*Articolo unico.*

È convertito in legge il Regio decreto-legge 19 febbraio 1931, n. 950, recante disposizioni per le contrattazioni presso le Borse valori.

PRESIDENTE. È aperta la discussione su questo disegno di legge. Nessuno chiedendo di parlare, la dichiaro chiusa. Il disegno di legge sarà poi votato a scrutinio segreto.

Rinvio allo scrutinio segreto del disegno di legge:  
« Conversione in legge del Regio decreto-legge 11 maggio 1931, n. 667, riflettente il tirocinio dei volontari coloniali » (N. 981).

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione sul disegno di legge: « Conversione in legge del Regio decreto-legge 11 maggio 1931, n. 667, riflettente il tirocinio dei volontari coloniali ».

Prego il senatore segretario Scalori di darne lettura.

SCALORI, *segretario*:

*Articolo unico.*

È convertito in legge il Regio decreto-legge 11 maggio 1931, n. 667, riflettente il tirocinio dei volontari coloniali.

PRESIDENTE. È aperta la discussione su questo disegno di legge. Nessuno chiedendo di parlare, la dichiaro chiusa. Il disegno di legge sarà poi votato a scrutinio segreto.

Rinvio allo scrutinio segreto del disegno di legge:  
« Conversione in legge del Regio decreto-legge 18 giugno 1931, n. 823, contenente modificazioni alle norme in materia di privilegi marittimi » (N. 982).

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione sul disegno di legge: « Conversione in legge del Regio decreto-legge 18 giugno 1931, n. 823, contenente modificazioni alle norme in materia di privilegi marittimi ».

Prego il senatore segretario Scalori di darne lettura.

SCALORI, *segretario*:

*Articolo unico.*

È convertito in legge il Regio decreto-legge 18 giugno 1931, n. 823, contenente modificazioni alle norme in materia di privilegi marittimi.

PRESIDENTE. È aperta la discussione su questo disegno di legge. Nessuno chiedendo di parlare, la dichiaro chiusa. Il disegno di legge sarà poi votato a scrutinio segreto.

Rinvio allo scrutinio segreto del disegno di legge:  
« Conversione in legge del Regio decreto-legge 25 giugno 1931, n. 952, concernente la estensione delle disposizioni del Regio decreto-legge 24 novembre 1930, n. 1502, alle indennità di licenziamento del personale dell'Unione Militare » (N. 983).

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione sul disegno di legge: « Conversione in legge del Regio decreto-legge 25 giugno 1931, n. 952, concernente la estensione delle disposizioni del Regio decreto-legge 24 novembre 1930, n. 1502, alle indennità di licenziamento del personale dell'Unione Militare ».

Prego il senatore segretario Scalori di darne lettura.

SCALORI, *segretario*:

*Articolo unico.*

È convertito in legge il Regio decreto-legge 25 giugno 1931, n. 952, concernente la estensione delle disposizioni del Regio decreto-legge 24 novembre 1930, n. 1502, alle indennità di licenziamento del personale dell'Unione Militare.

PRESIDENTE. È aperta la discussione su questo disegno di legge. Nessuno chiedendo di parlare, la dichiaro chiusa. Il disegno di legge sarà poi votato a scrutinio segreto.

**Rinvio allo scrutinio segreto del disegno di legge**  
« Conversione in legge del Regio decreto-legge 25 giugno 1931, n. 939, contenente varianti ed aggiunte alla legge 17 marzo 1930, n. 337, riguardante i Consigli di disciplina » (N. 984).

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione sul disegno di legge: « Conversione in legge del Regio decreto-legge 25 giugno 1931, n. 939, contenente varianti ed aggiunte alla legge 17 marzo 1930, n. 337, riguardante i Consigli di disciplina ».

Prego il senatore segretario Scalori di darne lettura.

SCALORI, *segretario*:

*Articolo unico.*

È convertito in legge il Regio decreto-legge 25 giugno 1931, n. 939, contenente varianti ed aggiunte alla legge 17 marzo 1930, n. 337, riguardante i Consigli di disciplina, con la seguente aggiunta:

« Art. 3-bis. — È data facoltà al Ministro della guerra, di concerto con i Ministri della marina e dell'aeronautica, di emanare le norme esecutive occorrenti ».

PRESIDENTE. È aperta la discussione su questo disegno di legge. Nessuno chiedendo di parlare, la dichiaro chiusa. Il disegno di legge sarà poi votato a scrutinio segreto.

**Rinvio allo scrutinio segreto del disegno di legge:**  
« Conversione in legge del Regio decreto-legge 18 giugno 1931, n. 973, recante provvedimenti per la tutela dei castagneti e per il controllo delle fabbriche per la produzione del tannino dal legno di castagno » (N. 985).

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione sul disegno di legge: « Conversione in legge del Regio decreto-legge 18 giugno 1931, n. 973, recante provvedimenti per la tutela dei castagneti e per il controllo delle fabbriche

per la produzione del tannino dal legno di castagno ».

Prego il senatore segretario Scalori di darne lettura.

SCALORI, *segretario*:

*Articolo unico.*

È convertito in legge il Regio decreto-legge 18 giugno 1931, n. 973, recante provvedimenti alla tutela dei castagneti ed al controllo delle fabbriche per la produzione del tannino dal legno di castagno.

PRESIDENTE. È aperta la discussione su questo disegno di legge. Nessuno chiedendo di parlare, la dichiaro chiusa. Il disegno di legge sarà poi votato a scrutinio segreto.

**Rinvio allo scrutinio segreto del disegno di legge:**  
« Conversione in legge del Regio decreto-legge 17 settembre 1931, n. 1189, recante autorizzazione di spese per opere pubbliche straordinarie » (N. 986).

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione sul disegno di legge: « Conversione in legge del Regio decreto-legge 17 settembre 1931, n. 1189, recante autorizzazione di spese per opere pubbliche straordinarie ».

Prego il senatore segretario Scalori di darne lettura.

SCALORI, *segretario*:

*Articolo unico.*

È convertito in legge il Regio decreto 17 settembre 1931, n. 1189, recante autorizzazione di spese per opere pubbliche straordinarie.

PRESIDENTE. È aperta la discussione su questo disegno di legge. Nessuno chiedendo di parlare, la dichiaro chiusa. Il disegno di legge sarà poi votato a scrutinio segreto.

**Rinvio allo scrutinio segreto del disegno di legge:**  
« Conversione in legge del Regio decreto-legge 18 giugno 1931, n. 958, che approva la convenzione modificativa di quella vigente con la

**Società Anonima Zaratina di navigazione per l'esercizio delle linee di navigazione sovvenzionate costituenti il Gruppo H (Zara) » (N. 987).**

**PRESIDENTE.** L'ordine del giorno reca la discussione sul disegno di legge: « Conversione in legge del Regio decreto-legge 18 giugno 1931, n. 958, che approva la convenzione modificativa di quella vigente con la Società Anonima Zaratina di navigazione per l'esercizio delle linee di navigazione sovvenzionate costituenti il gruppo H (Zara) ».

Prego il senatore segretario Scalori di darne lettura.

**SCALORI, segretario:**

*Articolo unico.*

È convertito in legge il Regio decreto-legge 18 giugno 1931, n. 958, che approva la convenzione modificativa di quella vigente con la Società Anonima Zaratina di Navigazione per l'esercizio delle linee di navigazione sovvenzionate costituenti il gruppo H (Zara).

**PRESIDENTE.** È aperta la discussione su questo disegno di legge. Nessuno chiedendo di parlare, la dichiaro chiusa. Il disegno di legge sarà poi votato a scrutinio segreto.

**Rinvio allo scrutinio segreto del disegno di legge:**  
« Conversione in legge del Regio decreto-legge 3 agosto 1931, n. 1043, relativo al finanziamento dell'Istituto Nazionale L. U. C. E. » (N. 989).

**PRESIDENTE.** L'ordine del giorno reca la discussione sul disegno di legge: « Conversione in legge del Regio decreto-legge 3 agosto 1931, n. 1043, relativo al finanziamento dell'Istituto Nazionale L. U. C. E. ».

Prego il senatore segretario Scalori di darne lettura.

**SCALORI, segretario:**

*Articolo unico.*

È convertito in legge il Regio decreto-legge 3 agosto 1931, n. 1043, relativo al finanziamento dell'Istituto Nazionale L. U. C. E.

**PRESIDENTE.** È aperta la discussione su questo disegno di legge. Nessuno chiedendo di parlare, la dichiaro chiusa. Il disegno di legge sarà poi votato a scrutinio segreto.

**Rinvio allo scrutinio segreto del disegno di legge:**  
« Conversione in legge del Regio decreto-legge 9 aprile 1931, n. 741, col quale il ministro dell'educazione nazionale viene autorizzato a conferire uno dei posti di grado nono del gruppo A nel ruolo del personale scientifico-tecnico dei musei, dei monumenti, delle gallerie e degli scavi di antichità, a persona che abbia singolare capacità e rinomanza nelle discipline archeologiche » (N. 990).

**PRESIDENTE.** L'ordine del giorno reca la discussione sul disegno di legge: « Conversione in legge del Regio decreto-legge 9 aprile 1931, n. 741, col quale il ministro dell'educazione nazionale viene autorizzato a conferire uno dei posti di grado nono del gruppo A nel ruolo del personale scientifico-tecnico dei musei, dei monumenti, delle gallerie e degli scavi di antichità, a persona che abbia singolare capacità e rinomanza nelle discipline archeologiche ».

Prego il senatore segretario Scalori di darne lettura.

**SCALORI, segretario:**

*Articolo unico.*

È convertito in legge il Regio decreto-legge 9 aprile 1931, n. 741, col quale il Ministro dell'educazione nazionale viene autorizzato a conferire uno dei posti di grado nono del gruppo A, nel ruolo del personale scientifico-tecnico dei musei, dei monumenti, delle gallerie e degli scavi di antichità, a persona che abbia singolare capacità e rinomanza nelle discipline archeologiche.

**PRESIDENTE.** È aperta la discussione su questo disegno di legge. Nessuno chiedendo di parlare, la dichiaro chiusa. Il disegno di legge sarà poi votato a scrutinio segreto.

Rinvio allo scrutinio segreto del disegno di legge:  
« Conversione in legge del Regio decreto-legge 11 maggio 1931, n. 624, recante modificazione del Regio decreto-legge 8 aprile 1929, n. 625, concernente l'istituzione della « Giornata della Croce Rossa » (N. 991).

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione sul disegno di legge: « Conversione in legge del Regio decreto-legge 11 maggio 1931, n. 624, recante modificazione del Regio decreto-legge 8 aprile 1929, n. 625, concernente l'istituzione della « Giornata della Croce Rossa ».

Prego il senatore segretario Scalori di darne lettura.

SCALORI, *segretario*:

*Articolo unico.*

È convertito in legge il Regio decreto-legge 11 maggio 1931, n. 624, recante modificazione del Regio decreto-legge 8 aprile 1929, n. 625, concernente l'istituzione della « Giornata della Croce Rossa ».

PRESIDENTE. È aperta la discussione su questo disegno di legge. Nessuno chiedendo di parlare, la dichiaro chiusa. Il disegno di legge sarà poi votato a scrutinio segreto.

Rinvio allo scrutinio segreto del disegno di legge:  
« Conversione in legge del Regio decreto-legge 25 giugno 1931, n. 913, concernente il trattamento economico al generale di Corpo d'armata incaricato delle funzioni di presidente del Comitato per la mobilitazione civile » (N. 992).

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione sul disegno di legge: « Conversione in legge del Regio decreto-legge 25 giugno 1931, n. 913, concernente il trattamento economico al generale di Corpo d'armata incaricato delle funzioni di presidente del Comitato per la mobilitazione civile ».

Prego il senatore segretario Scalori di darne lettura.

SCALORI, *segretario*:

*Articolo unico.*

È convertito in legge il Regio decreto-legge 25 giugno 1931, n. 913, concernente il tratta-

mento economico al generale di corpo d'armata incaricato delle funzioni di presidente del Comitato per la mobilitazione civile.

PRESIDENTE. È aperta la discussione su questo disegno di legge. Nessuno chiedendo di parlare, la dichiaro chiusa. Il disegno di legge sarà poi votato a scrutinio segreto.

Rinvio allo scrutinio segreto del disegno di legge:  
« Conversione in legge del Regio decreto-legge 6 agosto 1931, n. 983, che accorda la temporanea importazione del corozo e dei semi di palma dum per la fabbricazione dei bottoni » (N. 993).

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione sul disegno di legge: « Conversione in legge del Regio decreto-legge 6 agosto 1931, n. 983, che accorda la temporanea importazione del corozo e dei semi di palma dum per la fabbricazione dei bottoni ».

Prego il senatore segretario Scalori di darne lettura.

SCALORI, *segretario*:

*Articolo unico.*

È convertito in legge il Regio decreto-legge 6 agosto 1931, n. 983, relativo alla temporanea importazione del corozo e dei semi di palma dum per la fabbricazione di bottoni.

PRESIDENTE. È aperta la discussione su questo disegno di legge. Nessuno chiedendo di parlare, la dichiaro chiusa. Il disegno di legge sarà poi votato a scrutinio segreto.

**Votazione a scrutinio segreto.**

PRESIDENTE. Procederemo ora alla votazione a scrutinio segreto dei disegni di legge testè approvati per alzata e seduta.

Dichiaro aperta la votazione.

**Chiusura di votazione.**

PRESIDENTE. Dichiaro chiusa la votazione. Prego i senatori segretari di procedere allo spoglio delle urne.

(I senatori segretari fanno la numerazione dei voti).

Hanno preso parte alla votazione i senatori:

Abisso, Acton, Alberici, Albicini, Ancona, Antona Traversi, Appiani, Arrivabene, Artom, Asinari di Bernezzo.

Bacelli, Barzilai, Bastianelli, Bazan, Bergamasco, Berio, Biscaretti Guido, Biscaretti Roberto, Bongiovanni, Bonin Longare, Borsarelli, Brandolin, Brugi, Brusati Roberto, Brusati Ugo.

Cagni, Casanuova, Cassis, Catellani, Celesia, Chersi, Cian, Cippico, Ciruolo, Concini, Corbino, Cossilla, Credaro, Crispolti.

Da Como, Dallolio Alberto, Dallolio Alfredo, D'Amelio, De Marinis, De Michelis, De Vecchi di Val Cismon, De Vito, Di Donato, Di Frassineto, Di Robilant, Di Rovasenda, Di Stefano, Di Terranova, Di Vico.

Facchinetti.

Gallenga, Gallina, Garbasso, Gonzaga, Grandi, Grosoli, Guglielmi, Guidi Ignazio.

Imperiali.

Lagasi, Libertini, Lucioli.

Malagodi, Malaspina, Mambretti, Mango, Maragliano, Marcello, Marchiafava, Mariotti, Martino, Mazzoccolo, Mazzucco, Menozzi, Milano Franco D'Aragona, Millosevich, Montresor, Montuori, Morpurgo, Mosca.

Nunziante, Nuvoloni.

Pagliano, Passerini Angelo, Pecori Giraldi, Perla, Pestalozza, Pironti, Pitacco, Porro, Pujia.

Quartieri.

Raineri, Rava, Renda, Resta Pallavicino, Ricci Corrado, Romeo delle Torrazze, Rossi Giovanni, Rota Giuseppe, Russo.

Salata, Salvago Raggi, Sandrini, Sanjust, San Martino, Santoro, Scaduto, Scalori, Scavonetti, Schanzer, Scialoja Antonio, Silj, Simonetta, Sitta, Soderini, Solari, Sormani, Spada Potenziani, Squitti.

Tacconi, Tamborino, Tanari, Thaon di Revel, Tofani, Tolomei, Tomasi della Torretta, Torlonia, Torraca, Torre, Treccani.

Varisco, Venturi, Venzi, Versari, Vigliani, Volpi.

Zappi, Zerboglio, Zoppi, Zupelli.

### Risultato di votazione.

**PRESIDENTE.** Proclamo il risultato della votazione a scrutinio segreto dei seguenti disegni di legge:

Conversione in legge del Regio decreto-legge 20 novembre 1930, n. 1609, con il quale è stato approvato il piano regolatore del centro della città di Milano per la zona compresa fra le vie Carlo Alberto, Cappellari, Visconti, San Giovanni Laterano e San Giovanni in Conca (806):

Senatori votanti . . . . .	146
Favorevoli . . . . .	140
Contrari . . . . .	6

Il Senato approva.

Conversione in legge del Regio decreto-legge 17 aprile 1931, n. 589, recante disposizioni aggiuntive alle norme per il miglioramento e lo sviluppo del servizio della radio-diffusione (939):

Senatori votanti . . . . .	146
Favorevoli . . . . .	140
Contrari . . . . .	6

Il Senato approva.

Conversione in legge del Regio decreto-legge 12 giugno 1931, n. 799, concernente la riduzione a lire 0,50 per cento della normale aliquota della tassa di scambio per le materie fertilizzanti ed anticrittogamiche direttamente utilizzabili per uso agricolo (967):

Senatori votanti . . . . .	146
Favorevoli . . . . .	140
Contrari . . . . .	6

Il Senato approva.

Conversione in legge del Regio decreto-legge 19 febbraio 1931, n. 950, recante disposizioni per le contrattazioni presso le Borse valori (978):

Senatori votanti . . . . .	146
Favorevoli . . . . .	139
Contrari . . . . .	7

Il Senato approva.

Conversione in legge del Regio decreto-legge 11 maggio 1931, n. 667, riflettente il tirocinio dei volontari coloniali (981):

Senatori votanti . . . . .	146
Favorevoli . . . . .	141
Contrari . . . . .	5

Il Senato approva.

Conversione in legge del Regio decreto-legge 18 giugno 1931, n. 823, contenente modificazioni alle norme in materia di privilegi marittimi (982):

Senatori votanti . . . . .	146
Favorevoli . . . . .	141
Contrari . . . . .	5

Il Senato approva.

Conversione in legge del Regio decreto-legge 25 giugno 1931, n. 952, concernente la estensione delle disposizioni del Regio decreto-legge 24 novembre 1930, n. 1502, alle indennità di licenziamento del personale dell'Unione Militare (983):

Senatori votanti . . . . .	146
Favorevoli . . . . .	138
Contrari . . . . .	8

Il Senato approva.

Conversione in legge del Regio decreto-legge 25 giugno 1931, n. 939, contenente varianti ed aggiunte alla legge 17 marzo 1930, n. 337, riguardante i Consigli di disciplina (984):

Senatori votanti . . . . .	146
Favorevoli . . . . .	140
Contrari . . . . .	6

Il Senato approva.

Conversione in legge del Regio decreto-legge 18 giugno 1931, n. 973, recante provvedimenti per la tutela dei castagneti e per il

controllo delle fabbriche per la produzione del tannino dal legno di castagno (985):

Senatori votanti . . . . .	146
Favorevoli . . . . .	141
Contrari . . . . .	5

Il Senato approva.

Conversione in legge del Regio decreto-legge 17 settembre 1931, n. 1189, recante autorizzazione di spese per opere pubbliche straordinarie (986):

Senatori votanti . . . . .	146
Favorevoli . . . . .	139
Contrari . . . . .	7

Il Senato approva.

Conversione in legge del Regio decreto-legge 18 giugno 1931, n. 958, che approva la convenzione modificativa di quella vigente con la Società Anonima Zaratina di navigazione per l'esercizio delle linee di navigazione sovvenzionate costituenti il Gruppo *H* (Zara) (987):

Senatori votanti . . . . .	146
Favorevoli . . . . .	141
Contrari . . . . .	5

Il Senato approva.

Conversione in legge del Regio decreto-legge 3 agosto 1931, n. 1043, relativo al finanziamento dell'Istituto Nazionale L. U. C. E. (989):

Senatori votanti . . . . .	146
Favorevoli . . . . .	137
Contrari . . . . .	9

Il Senato approva.

Conversione in legge del Regio decreto-legge 9 aprile 1931, n. 741, col quale il ministro dell'educazione nazionale viene autorizzato a conferire uno dei posti di grado nono del gruppo *A* nel ruolo del personale scientifico-tecnico

dei musei, dei monumenti, delle gallerie e degli scavi di antichità, a persona che abbia singolare capacità e rinomanza nelle discipline archeologiche (990):

Senatori votanti . . . . . 146

Favorevoli . . . . . 140

Contrari . . . . . 6

Il Senato approva.

Conversione in legge del Regio decreto-legge 11 maggio 1931, n. 624, recante modificazione del Regio decreto-legge 8 aprile 1929, n. 625, concernente l'istituzione della « Giornata della Croce Rossa » (991):

Senatori votanti . . . . . 146

Favorevoli . . . . . 140

Contrari . . . . . 6

Il Senato approva.

Conversione in legge del Regio decreto-legge 25 giugno 1931, n. 913, concernente il trattamento economico al generale di Corpo di armata incaricato delle funzioni di presidente del Comitato per la mobilitazione civile (992):

Senatori votanti . . . . . 145

Favorevoli . . . . . 138

Contrari . . . . . 7

Astenuti . . . . . 1

Il Senato approva.

Conversione in legge del Regio decreto-legge 6 agosto 1931, n. 983, che accorda la temporanea importazione del corozo e dei semi di palma dum per la fabbricazione dei bottoni (993):

Senatori votanti . . . . . 146

Favorevoli . . . . . 139

Contrari . . . . . 7

Il Senato approva.

Domani alle ore 16 seduta pubblica col seguente ordine del giorno.

Discussione dei seguenti disegni di legge:

Conversione in legge del Regio decreto-legge 17 luglio 1931, n. 1085, recante modificazioni al piano finanziario della legge sulla bonifica integrale (961);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 17 settembre 1931, n. 1190, portante l'istituzione, fino al 31 dicembre 1932, di un dazio di confine sul carbone di legna (994);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 17 settembre 1931, n. 1191, portante modificazione al regime doganale degli estratti tannici per concia (995);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 17 settembre 1931, n. 1204, che modifica il regime doganale del tonno sott'olio e del sughero (996);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 24 settembre 1931, n. 1187, che impone uno speciale dazio sul valore alla importazione di talune merci e modifica il regime fiscale degli olii minerali (997);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 8 ottobre 1931, n. 1246, concernente la proroga a tempo indeterminato della zona franca del Carnaro (998);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 17 settembre 1931, n. 1233, concernente la nomina di un Commissario straordinario per l'amministrazione del comune di Messina, con speciali poteri per la dispensa del personale (999);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 29 settembre 1931, n. 1207, che autorizza il ministro delle finanze ad emanare norme per la disciplina del commercio dei cambi (1000);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 4 maggio 1931, n. 1023, che modifica l'articolo 15 della legge 6 gennaio 1931, n. 98, relativa all'ordinamento della Regia aeronautica (1001);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 24 settembre 1931, n. 1245, concernente la durata della ferma negli arruolamenti volontari ordinari (1002);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 24 settembre 1931, n. 1307, concernente la proroga per quattro anni, a decorrere dall'esercizio finanziario 1931-32, della durata del-

la borsa di studio « Sir William Ramsay », di annue lire sterline 300 (1003);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 25 giugno 1931, n. 949, concernente la istituzione di un Ente autonomo denominato « Esposizione triennale internazionale delle arti decorative ed industriali moderne e dell'architettura moderna » in Milano (1006);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 17 luglio 1931, n. 1112, che modifica la durata in carica del presidente dell'Istituto nazionale per la esportazione (1007);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 17 settembre 1931, n. 1253, recante provvedimenti straordinari in dipendenza dell'incendio del 26 agosto 1931 nell'abitato di Santo Stefano d'Aspromonte (1008);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 17 settembre 1931, n. 1252, recante norme per la vendita di case economiche e popolari nelle zone terremotate (1009);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 24 luglio 1931, n. 1097, concernente l'autorizzazione al Ministro per l'aeronautica ad effettuare un reclutamento straordinario di sergenti della categoria governo nella Regia aeronautica (1010);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 2 luglio 1931, n. 1010, che affida al Ministero dell'aeronautica la custodia dei campi di fortuna (1011);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 29 luglio 1931, n. 982, portante modificazioni al regime doganale dei derivati dell'azoto (1012);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 18 settembre 1931, n. 1186, portante modificazione al regime doganale degli apparecchi radiofonici e radiotelegrafici (1013);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 24 luglio 1931, n. 974, che ha dato esecuzione al Protocollo addizionale al Trattato di commercio italo-svizzero del 27 gennaio 1923 e alla Dichiarazione annessa al Protocollo stesso, entrambi firmati a Roma l'8 luglio 1931 (1014);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 4 maggio 1931, n. 785, che determina i contingenti delle merci prodotte nelle isole italiane dell'Egeo da ammettere in franchigia

dei dazi doganali all'importazione nel Regno (1015);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 25 giugno 1931, n. 1014, relativo all'approvazione della proroga al 1° dicembre 1931 del « modus vivendi » di stabilimento provvisorio italo-francese del 3 dicembre 1927 (1016);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 17 settembre 1931, n. 1276, concernente le tariffe telefoniche interurbane per la stampa quotidiana politica (1018);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 29 luglio 1931, n. 1278, che proroga il termine di cui al 3° capoverso dell'articolo 67 del Regio decreto 30 ottobre 1930, n. 1731, contenente norme sulle Comunità Israelitiche e sulla Unione delle Comunità stesse (1020);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 1° ottobre 1931, n. 1328, con il quale è stato approvato il piano regolatore e di risanamento per la costruzione dell'imbocco di Via Roma, verso la stazione ferroviaria centrale, nella città di Palermo (1021);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 17 luglio 1931, n. 1218, concernente modificazioni agli articoli 7, 9, 12 e 15 del Regio decreto-legge 29 aprile 1923, n. 966, convertito nella legge 17 aprile 1925, n. 473, relativi agli ordinamenti interni dell'Istituto Nazionale delle Assicurazioni (1022);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 24 settembre 1931, n. 1277, recante norme intese a regolare la gestione amministrativa e contabile degli Uffici del lavoro portuale e dei fondi relativi (1023);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 8 ottobre 1931, n. 1284, recante provvedimenti per la costruzione e l'arredamento degli edifici postali telegrafici (1024);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 24 settembre 1931, n. 1243, recante modificazioni al Regio decreto-legge 12 giugno 1931, n. 896, relativo alla restituzione dei prestiti cerealicoli ratizzati nelle provincie pugliesi e lucane e ai Regi decreti-legge 24 luglio 1930, n. 1132 e 15 maggio 1931, n. 632, contenenti provvidenze per l'estinzione delle passività agrarie onerose e per la ratizzazione dei prestiti agrari di esercizio (1025);

Conversione in legge del Regio decreto-legge 25 giugno 1931, n. 948, che modifica l'articolo 14 della Convenzione relativa alla sistemazione edilizia degli Istituti superiori ed ospedalieri di Bologna (1027);

Conversione in legge dei Regi decreti-legge 7 maggio 1931, n. 684, e 17 luglio 1931, n. 1002, che autorizzano ulteriori spese per l'attuazione delle provvidenze in favore dei danneggiati dal terremoto del 30 ottobre 1930 (1029);

Conversione in legge dei Regi decreti-legge 12 giugno 1931, n. 841 e 17 luglio 1931, n. 1003, che autorizzano ulteriori spese per provvedimenti a favore dei danneggiati dal terremoto del 23 luglio 1930 (1030).

La seduta è tolta (ore 17,15).

---

Prof. GIOACCHINO LAURENTI

Capo dell'Ufficio dei Resoconti.

---